



## O European Film Gateway

### Um Portal para as Cinematecas

Actualmente, as colecções digitalizadas de imagens em movimento e materiais relacionados estão em rápido crescimento, mas muitos destes materiais estão inacessíveis porque apenas são armazenados em servidores locais ou em meios de armazenamento físico.

Iniciado pela Associação das Cinematecas Europeias (ACE) e pela European Foundation, o projecto European Film Gateway (EFG) desenvolve um portal online, que irá dar acesso sem precedentes a mais de 700.000 objectos digitais. Esta colecção única inclui filmes (curtas e longas metragens), imagens, cartazes, desenhos de cenários, fotografias, material áudio e documentos textuais. O consórcio EFG reúne 21 parceiros numa aliança inovadora para difundir tecnologia e conteúdo, entre os quais 15 cinematecas e arquivos de filmes europeus.

O projecto EFG envolve uma série de questões-chave para o acesso a conteúdos digitais, nomeadamente a interoperabilidade técnica e semântica, a normalização de metadados e também as boas práticas na gestão da propriedade intelectual e clarificação dos direitos das obras cinematográficas.

O projecto, co-financiado pelo programa Comunitário eContentplus, é coordenado pelo Deutsches Filminstitut – DIF e.V. O projecto EFG teve início em Setembro de 2008 e terminará em 2011. Em meados de 2010 estará acessível online uma primeira versão do portal web.

### O European Film Gateway e o portal Europeana

O European Film Gateway estará ligado ao Portal Europeana, o website cultural gerido pela European Foundation. O Portal Europeana disponibiliza mecanismos de pesquisa através de milhões de recursos digitais de museus e galerias, arquivos, bibliotecas e organizações audiovisuais da Europa. Alguns deles são mundialmente famosos; outros são ainda tesouros por descobrir. Até 2010, o Portal Europeana dará acesso a mais de 10 milhões de objectos digitais.

Ao contribuir para o Portal Europeana, o projecto EFG contribuirá para que a diversidade do património cultural europeu seja disponibilizada a um público mais vasto através de um único ponto de acesso. O projecto EFG revela a riqueza dos arquivos fílmicos europeus aos utilizadores do Portal Europeana e aos amantes de cinema no mundo inteiro.



## Resultados Esperados

- Um único ponto de acesso para as colecções digitalizadas dos arquivos filmicos europeus
- Acordo quanto às normas de interoperabilidade comuns para arquivos filmicos e cinematecas
- Boas práticas na gestão da propriedade intelectual e clarificação dos direitos das obras cinematográficas
- Acesso ao património cinematográfico europeu através do portal Europeana.

## Parceiros

Association des Cinémathèques Européennes, *Frankfurt/Brussels* | Cinecittà Luce S.p.A, *Rome* | Cinemateca Portuguesa, Museu do cinema, *Lisbon* | Cineteca del Comune di Bologna | CNR-ISTI, *Pisa* | Det Danske Filminstitut, *Copenhagen* | Deutsches Filminstitut - DIF e.V., *Frankfurt* | Eremo srl, *Cupramontana* | Europeana Foundation, *The Hague* | eye Film Instituut Nederland, *Amsterdam* | FernUniversität Hagen | Filmarchiv Austria, *Vienna* | Kansallinen Audiovisuaalinen Arkisto, *Helsinki* | La Cinémathèque Française, *Paris* | Lichtspiel – Kinemathek Bern | Lietuvos Centrinis Valstybės Archyvas, *Vilnius* | Magyar Nemzeti Filmarchívum, *Budapest* | Národní Filmový Archiv, *Prague* | Nasjonalbiblioteket, *Oslo* | reelport GmbH, *Cologne* | Tainiothiki tis Ellados, *Athens*

## Contactos

EFG Project  
c/o Deutsches Filminstitut – DIF e.V.  
Schaumainkai 41  
D - 60596 Frankfurt  
Phone +49 69 961 220 631  
Fax +49 69 961 220 999  
[efg@deutsches-filminstitut.de](mailto:efg@deutsches-filminstitut.de)

Receba as notícias do EFG em [www.europeanfilmgateway.eu/news.php](http://www.europeanfilmgateway.eu/news.php)

## Links

EFG: [www.europeanfilmgateway.eu](http://www.europeanfilmgateway.eu)

Europeana: [www.europeana.eu](http://www.europeana.eu)

Association des Cinémathèques Européennes: [www.acefilm.de](http://www.acefilm.de)

filmarchives online: [www.filmarchives-online.eu](http://www.filmarchives-online.eu)

